



МЕНЮ

ВАГОНА-РЕСТОРАНА

МЕНЮ

OF THE DINING CAR

ЗАВТРАКИ* / BREAKFAST*

Яичница с тостами и томатами черри

(яйцо куриное, томаты черри, тосты, микс из листьев салата и моркови)

Fried eggs with toast and cherry tomatoes

(chicken egg, cherry tomatoes, toast, lettuce and carrot mix)

80/30/50/20

350

Каша пшенная с тыквой на молоке

(тыква, молоко, крупа пшенная, масло сливочное, сахар, соль)

Millet porridge with pumpkin

(pumpkin, milk, millet, butter, sugar, salt)

210

300

Сырники со сметаной и ягодным конфитюром

(творог обезжиренный, яйцо куриное, сахар, манка, ванилин, сметана, мука пшеничная, масло растительное, ягодный конфитюр)

Syrniki with sour cream and berry confiture

(fat-free cottage cheese, chicken egg, sugar, semolina, vanilla, sour cream, wheat flour, vegetable oil, berry confiture)

150/30/30

420

Рисовая запеканка с черникой на кокосовом молоке

(рис, кокосовое молоко, молоко, сахар, соль, черника)

Rice pudding with blueberries and coconut milk

(rice, coconut milk, milk, sugar, salt, blueberries)

200

400

БУТЕРБРОДЫ* / SANDWICHES*

Бутерброд с форелью слабой соли

(хлеб пшеничный, форель слабосоленая, лимон, масло сливочное)

Salmon sandwich

(wheat bread, lightly salted salmon, lemon, butter)

100

270

Бутерброд с икрой лососевой

(хлеб пшеничный, икра лососевая, масло сливочное, лимон, маслины)

Sandwich with salmon caviar

(wheat bread, salmon caviar, butter, lemon, olives)

100

380

ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ* / SNACKS*

Овощной букет

(помидоры свежие, огурцы свежие, перец болгарский, зелень, соль, масло растительное)

Vegetable bouquet

(fresh tomatoes, fresh cucumbers, bell peppers, herbs, salt, vegetable oil)

200

300

Салат «Греческий»

(Помидоры свежие, огурцы свежие, перец болгарский, салат айсберг, лук красный, маслины, сыр Фета, масло оливковое, лимон, петрушка свежая, перец черный молотый, соль, орегано)

Greek salad

(Fresh tomatoes, fresh cucumbers, bell pepper, iceberg lettuce, red onion, olives, Feta cheese, olive oil, lemon, fresh parsley, ground black pepper, salt, oregano)

200

380

Рыбный дуэт

(рыба масляная, форель слабосоленая, лимон)

50/50/20

400

Fish duo

(oily fish, lightly salted trout, lemon)

Закуска «Онежские петроглифы»

(сыр Чеддер, колбаски сыровяленые, гриссини (хлебные палочки с солью), маслины, оливки)

115

430

Snack "Onega petroglyphs"

(cheddar cheese, cured sausages, grissini (breadsticks with salt), olives, olives)

Салат «Цезарь» курица / карельская форель слабой соли

(салат айсберг, запеченная курица/ форель с/с, помидоры черри, чесночные крутоны, соус «Цезарь», сыр пармезан)

200

460/490

"Caesar" Salad

(iceberg lettuce, baked chicken/, cherry tomatoes, garlic croutons, "Caesar" sauce, parmesan cheese)

НАЦИОНАЛЬНЫЕ БЛЮДА* / NATIONAL DISHES*

Карельская калитка с картофелем

(кефир, мука ржаная, мука пшеничная, маргарин, соль, картофельное пюре, лук зеленый, огурцы соленые, масло сливочное)

100

200

Karelian kalittos with potatoes

(kefir, rye flour, wheat flour, margarine, salt, mashed potatoes, spring onions, pickled cucumbers, butter)

Карельский салат с форелью слабой соли

(форель с/с, шпинат, салат лолло росса, томаты черри, картофель запеченный, яйцо, масло оливковое)



130

400

Karelian salad with lightly salted trout

(salted trout, spinach, lollo rossa salad, cherry tomatoes, baked potatoes, egg, olive oil)

Уха Северная

(картофель, брокколи, лосось, горбуша, молоко, сливки, лук, морковь, лук, специи)

300

450

Northern fish soup

(potatoes, broccoli, salmon, pink salmon, milk, cream, onion, carrot, onion, spices)

Рыбные пельмени со сметаной

(филе рыбы лососевых пород, лук, морковь, специи, мука пшеничная, масло растительное, сметана порционная)



200/30

490

Fish dumplings

(salmon fillet, wheat flour, onion, carrot, spices, sour cream)

Жаркое по-карельски

(картофель, говядина, окорок свиной, лук, морковь, чернослив, томатная паста, специи)

250

510

Karelian roast

(potatoes, beef, pork ham, onions, carrots, prunes, tomato paste, spices)

СУПЫ* / SOUPS*

Куриный суп с домашней лапшой

(куриная грудка, лук репчатый, морковь, сельдерей, лапша домашняя)

300

350

Chicken soup with homemade noodles

(chicken breast, onion, carrots, celery, homemade noodles)

Солянка сборная мясная

(говядина, ветчина, сосиски копченые, колбаса вареная, огурцы соленые, лук, томатная паста, маслины, масло сливочное, зелень, лимон, соль, перец, лавровый лист, сметана)

250/30

450

Meat solyanka soup with sour cream

(beef, ham, smoked sausages, boiled sausage, pickled cucumbers, onions, tomato paste, olives, butter, herbs, lemon, salt, pepper, bay leaf, sour cream)

Грибной суп-пюре с пряными гренками

(шампиньоны, белые грибы, бульон куриный, лук репчатый, сливки, масло растительное)



250/50

420

Mushroom soup-puree

(champignons, porcini mushrooms, chicken broth, onion, cream, vegetable oil)

ОСНОВНЫЕ БЛЮДА* / MAIN COURSES*

Плов из говядины

(говядина, лук репчатый, морковь, рис, зира, шафран, специи для плова, льняное масло)

250

430

Beef pilaf

(beef, onion, carrots, rice, kumin, saffron, pilaf spices, flax oil)

Котлеты куриные под сливочно-грибным соусом с картофельным пюре

(курица, шампиньоны, сливки, лук репчатый, хлеб, масло растительное, картофель, масло сливочное)

150/150

470

Chicken cutlets with creamy and mushrooms sauce with mashed potatoes

(chicken, champignons, cream, onion, bread, vegetable oil, potatoes, butter)

Судак с соусом из лука-порей

(филе судака, сливки, масло сливочное, лук-порей, масло растительное, чеснок)

200

560

Pike-perch with leek sauce

(pike-perch fillet, cream, butter, leek, vegetable oil, garlic)

Томленные телячьи щечки с картофельным пюре

(щечки телячьи, лук репчатый, морковь, сельдерей, перец болгарский, масло растительное, картофель, молоко, масло сливочное)

150/150

590

Stewed veal cheeks with mashed potatoes

(veal cheeks, onion, carrots, celery, bell peppers, vegetable oil, potatoes, milk, butter)

Большой шницель из свиной вырезки с картофелем

(вырезка свиная, картофель, фасоль, перец болгарский, масло растительное, специи, соль, сахар)

100/150/
20/10

510

Large pork tenderloin schnitzel with potatoes

(pork tenderloin, potatoes, beans, bell peppers, vegetable oil, spices, salt, sugar)

ГАРНИРЫ* / SIDE DISHES*

Картофельное пюре со сливочным маслом

(картофель, молоко, масло сливочное)

150/10

170

Mashed potatoes with butter

(potatoes, milk, butter)

Каша гречневая с шампиньонами

(гречка, шампиньоны, морковь, лук репчатый, масло сливочное)

150

180

Boiled buckwheat with champignons

(buckwheat, champignons, carrots, onion, butter)

Овощное рагу из сезонных овощей

(цуккини, баклажан, перец болгарский, томаты, лук репчатый, масло сливочное, тимьян, чеснок)

150

250

Seasonal vegetable ratatouille

(zucchini, eggplant, bell peppers, tomatoes, onion, butter, thyme, garlic)

СОУСЫ* / SAUCES*

Сметана / Кетчуп / Майонез

Sour cream / Ketchup /

Mayonnaise

30

50

ДЕТСКОЕ МЕНЮ* / KIDS MENU*

Блинчики с курицей, сыром и сливочным маслом

(мука пшеничная, яйцо куриное, молоко, сахар, соль фарш куриный, сливки, масло растительное, сыр Гауда)



Pancakes with chicken, cheese and butter

(wheat flour, chicken egg, milk, sugar, salt minced chicken, cream, vegetable oil, Gouda cheese)

180/10/10

380

Куриная запеканка с картофельным пюре и овощами

(суфле из курицы, картофельное пюре, морковь, брокколи)



Tender chicken souffle with mashed potatoes and vegetables

(chicken souffle, mashed potatoes, carrot, broccoli)

100/100/25/
25

290

Маленькие пельмени с мясом и сметаной

(пельмени домашние (мука пшеничная, говядина, грудка куриная, лук, соль, масло растительное), сметана порционная)



Small dumplings with meat and sour cream

(homemade dumplings (wheat flour beef, chicken breast, onions, salt, vegetable oil), sour cream)

200/30

350



Вегетарианское блюдо/
Vegetarian dish



Хит/Hit



Подходит детям /
Suitable for kids

<p>Сосиски-мини с отварными макаронами (сосиски, макароны, сыр гауда)</p> <p> Mini sausages with boiled pasta (sausages, pasta, gouda cheese)</p>	100/120/30	320
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------	------------

ДЕСЕРТЫ* / DESSERTS*

<p>Мороженое пломбир «Коровка из Кореновки» Ice cream sundae «The cow from Korenovka»</p>	60	180
------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------	------------

<p>Кекс сливочный с черникой (мука пшеничная, сахар, масло растительное, меланж, смесь для маффинов, черника замороженная, вода)</p> <p>Cream muffin with blueberries (wheat flour, sugar, vegetable oil, melange, muffin mix, frozen blueberries, water)</p>	85	310
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------	------------

<p>Сливочно-творожный десерт (крем-чиз, яйцо куриное, сахар, соль, мука пшеничная, ежевика свежая)</p> <p>Creamy curd dessert with blackberries (cream-cheese, chicken egg, sugar, salt, wheat flour, blackberry)</p>	120/20	410
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------	------------

ГОРЯЧИЕ НАПИТКИ* / HOT DRINKS*

<p>Чай черный/зеленый в индивидуальной упаковке Black/green tea in individual packaging</p>	200	80
--------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------	-----------

<p>Чай в чайнике (черный/зеленый/с ягодами/с чабрецом/с мятой) Tea in a teapot (black/ green/ with berries/ with thyme/ with mint)</p>	300	250
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------	------------

<p>Чай Русский (с листом смородины, яблоком и шиповником) Tea Russian (with a currant leaf, an apple and rosehip)</p>	200	80
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------	-----------

<p>Кофе эспрессо Coffee espresso</p>	40	200
-------------------------------------------------	-----------	------------

<p>Кофе американо Coffee americano</p>	150	240
---------------------------------------------------	------------	------------

<p>Кофе капучино Coffee cappuccino</p>	200	260
---------------------------------------------------	------------	------------

ДОБАВКИ К ЧАЮ И КОФЕ* / TEA AND COFFEE SUPPLEMENTS*

<p>Лимон Lemon</p>	10	15
-------------------------------	-----------	-----------

<p>Сливки порционные Portion cream</p>	10	20
---------------------------------------------------	-----------	-----------

ХЛЕБОБУЛОЧНЫЕ ИЗДЕЛИЯ* / BAKERY PRODUCTS*

Булочка пшеничная Wheat bun	30	30
--------------------------------	----	----

Булочка бородинская Borodinskaya bun	30	30
-----------------------------------------	----	----

БЕЗААЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ* / SOFT DRINKS*

Вода «Байкал» негазированная "Baikal" still water	450	140
------------------------------------------------------	-----	-----

Сок в ассортименте (стекло) Juice in the assortment (glass)	250	150
----------------------------------------------------------------	-----	-----

Напитки газированные: «Кола Черноголовка», «Тархун», «Дюшес», «Лимонад» (стекло) Carbonated drinks: "Tarhun", "Duchess", "Lemonade" (glass)	500	140
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----	-----

Вода минеральная «ЕССЕНТУКИ №4» лечебно-столовая (стекло) Mineral water "ESSENTUKI No.4" therapeutic-table water (glass)	450	160
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----	-----

Вода минеральная «НАРЗАН» лечебно-столовая (стекло) Mineral water "NARZAN" therapeutic-table water (glass)	450	160
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----	-----

СНАКОВАЯ ПРОДУКЦИЯ* / SNACKS*

Арахис в ассортименте Peanuts in the assortment	30	70
----------------------------------------------------	----	----

Чипсы «Мега чипс» в ассортименте/ Chips "Mega Chips" in assortment	50	150
-----------------------------------------------------------------------	----	-----

Фисташки в ассортименте Pistachios in the assortment	30	220
---------------------------------------------------------	----	-----

Чипсы «Бруто» в ассортименте/ Chips «Bruto»	120	300
------------------------------------------------	-----	-----

Шоколад «Вдохновение» в ассортименте/ Chocolate "Vdohnovenie" in assortment	100	260
-----------------------------------------------------------------------------------	-----	-----

СПЕЦИАЛЬНОЕ
ПРЕДЛОЖЕНИЕ
ГАСТРОНОМИЧЕСКИЕ СУВЕНИРЫ

SPECIAL OFFER
GASTRONOMICAL SOUVENIRS



СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ*

SPECIAL OFFER*

Клюква в сахарной пудре «Ягоды Карелии»	100	380
Cranberries in powdered sugar «Berries of the Karelia»		
Иван-чай «Карельский» в ассортименте	50	450
Ivan tea "Karelian" in assortment		
Нектар «Ягоды Карелии» в ассортименте	510	530
Nectar «Berries of the Karelia» in assortment		
Соус «Карельский острый»	250	560
Karelian spicy sauce		
Соус «Карельский лесной»	250	560
Karelian forest sauce		

* Информация о пищевой и энергетической ценности продукции указана на упаковке /
Information on the nutritional and energy value of the products is indicated in the
information sheet

Если Вам не выдали кассовый чек, обратитесь к администрации вагона-ресторана
с требованием вернуть деньги за оплаченные Вами услуги питания в полном объеме.

Отзыв о качестве предоставленных услуг питания в вагоне-ресторане Вы можете
направить на электронный адрес

director@fpc.ru

Питание предоставляется ООО «НТС».

Мы будем признательны за Ваши отзывы и предложения о качестве

предоставленного питания и обслуживания

+7 (800) 550-13-26 (звонок бесплатный)

+7 (985) 491-72-48 (WhatsApp и Viber)

dispatcher@ntsfpc.ru

If You do not get a receipt, please, contact the dining car administration, demanding the
return of money paid by You for catering services in full. You can send your feedback
on the quality of the food services provided in the dining car to

director@fpc.ru

Meals are provided by LLC "NTS".

We would appreciate your feedback and offers on the quality of food and service.

+7 (800) 550-13-26 (toll free)

+7 (985) 491-72-48 (WhatsApp and Viber)

dispatcher@ntsfpc.ru

Генеральный директор Бочкарев А.Н.
General Director Bochkarev A.N.

